

de Sicherheitshinweise

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Nicht in der Nähe von scharfkantigen oder heißen Gegenständen lagern.
- Keine feuchten, nassen oder scharfkantigen Gegenstände oder Nahrungsmittel im Beutel aufbewahren.
- Druckverschluss stets vorsichtig öffnen. Verschlussklipp möglichst am Beutel aufbewahren.
- Im Beutel kann kein dauerhaftes Vakuum erzeugt werden, da die Entlüftungsöffnungen nicht hermetisch verschließbar sind. Nach einiger Zeit dringt wieder Luft in den Beutel ein.

it Avvertenze di sicurezza

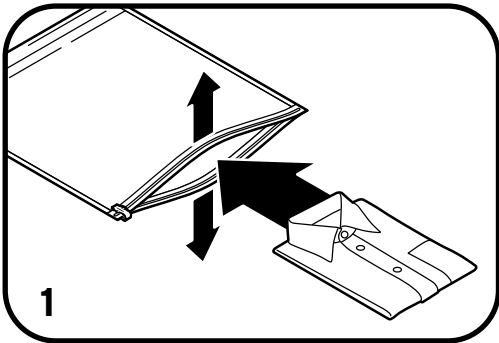
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Sussiste il pericolo di asfissia!
- Non conservare vicino a oggetti a spigoli vivi o molto caldi.
- Non conservare nel sacchetto oggetti umidi, bagnati o a spigoli vivi né alimenti.
- Aprire sempre con cautela la chiusura a pressione. Conservare la clip di chiusura insieme al sacchetto.
- Non è possibile creare nel sacchetto un sottovuoto duraturo, in quanto le aperture di aerazione non sono chiudibili ermeticamente. Dopo qualche tempo l'aria penetra nuovamente all'interno del sacchetto.

sk Bezpečnostné upozornenia

- Udržiavajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Neskladujte v blízkosti ostrých alebo horúcich predmetov.
- Vo vrecku neskladujte vlhké, mokré alebo ostré predmety či potraviny.
- Tlakový uzáver otvárajte vždy opatrne. Uzatvárací klip uchovajte podľa možnosti na vrecku.
- Vo vrecku nie je možné vytvoriť trvalé vákuum, pretože otvory na vypustenie vzduchu nie je možné hermeticky uzatvoriť. Po určitom čase do vrecka opäť vnikne vzduch.

tr Güvenlik uyarıları

- Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Boğulma tehlikesi söz konusudur!
- Keskin kenarlı veya sıcak nesnelerin yakınlarında bulundurmayın.
- Torbada ıslak veya keskin kenarlı nesneleri veya gıda maddelerini saklamayın.
- Vakum kilidini daima dikkatli şekilde açın. Kilitleme klipsini mümkün olduğu sürece torbada saklayın.
- Havalandırma delikleri hermetik olarak kapatılamayacağından dolayı saklama torbasında sürekli bir vakum oluşturulamaz. Belirli bir süre sonra saklama torbasına yeniden hava girişi olur.



- de

Textilien flach zusammengelegt in den Beutel legen. Nicht überfüllen!
- en

Fold and lay the textiles flat in the bag. Do not overfill!
- fr

Posez les tissus pliés à plat dans le sac. Ne pas trop remplir le sac!
- it

Ripiegare gli indumenti e riporli in piano nel sacchetto. Non inserirvi una quantità eccessiva di indumenti!

- cs

Textílie vkládejte do pytle naplocho složené. Pytel nepřepĺňujte!
- pl

Złożone na płasko tekstylia włożyć do worka próżniowego. Nie przepelniać worka!
- sk

Textílie vložte do vrecka naplocho zložené. Vrecko nepreplňujte!
- sl

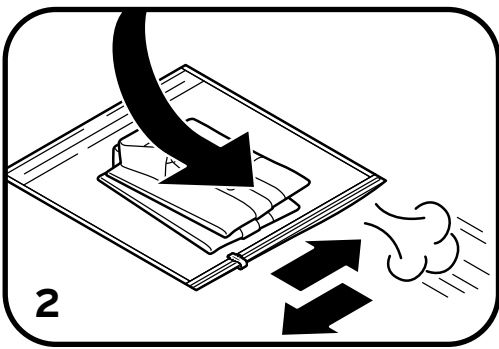
Tekstilne izdelke vstavite plosko zložene v vrečo. Vreče ne prenapolnite!
- hu

Hajtsa össze laposra a ruhát, majd helyezze a tasakba. Ne töltse meg túlságosan!
- tr

Çamaşırları katlanmış şekilde torbaya yerleştirin. Aşırı doldurmayın!
- da

Fold tekstilerne, og læg dem fladt ind i posen. Fyld ikke for meget i posen!
- sv

Platta till textilierna i påsen. Se till att påsen inte fylls till brädden!



- de

Luft herausdrücken. Dann Verschlussklipp mehrmals von einem zum anderen Beutelende schieben, um den Beutel fest zu verschließen.
- en

Press out the air, then slide the locking clip from one end of the bag to the other multiple times to seal the bag firmly.
- fr

Chassez l'air. Glissez ensuite plusieurs fois le clip de fermeture d'une extrémité à l'autre du sac pour bien le fermer.

- it

Spingere fuori l'aria, quindi far scorrere ripetutamente la clip di chiusura da un lato all'altro del sacchetto, in modo da chiuderlo bene.
- cs

Vytlačte vzduch ven. Potom pytel pevně zavřete tak, že budete posunovat zavíracím klipsem opakovaně z jednoho konce pytle na druhý.
- pl

Wypuścić powietrze z worka próżniowego, naciskając na worek. Aby dokładnie zamknąć worek, kilkakrotnie przesunąć klips do zamykania z jednego końca worka na drugi.
- sk

Vytlačte vzduch. Uzatvárací klip potom niekoľkokrát posuňte z jedného konca vrecka na druhý, aby ste vrecko pevne uzavreli.
- sl

Iztisnite zrak. Nato zaponko zapirala večkrat potisnite iz enega konca vreče na drugega, da se vreča trdno zapre.
- hu

Nyomja ki a levegőt, majd tolja a szorítókapcsot többször is az egyik végétől a másikig, hogy szorosan lezárja a tasakot.
- tr

Bastırarak havayı çıkarın. Sonra torbayı sıkı şekilde kilitlemek için vakum klipsini torbanın bir ucundan diğer ucuna defalarca itin.
- da

Tryk luften ud. Skub derefter tryklåsen flere gange fra den ene ende af posen til den anden for at lukke posen godt.
- sv

Pressa ur luften. För sedan låsklipset fram och tillbaka flera gånger så att påsen tillslutes ordentligt.

en Safety instructions

- Store out of the reach of children. There is a risk of suffocation!
- Do not store in the vicinity of sharp-edged or hot objects.
- Do not store moist, wet or sharp-edged objects or food in the bag.
- Always open the zip slider with care. Store the locking clip with the bag whenever possible.
- A permanent vacuum cannot be produced in the bag, as the ventilation openings are not hermetically sealed. After some time air will penetrate into the bag again.

cs Bezpečnostní pokyny

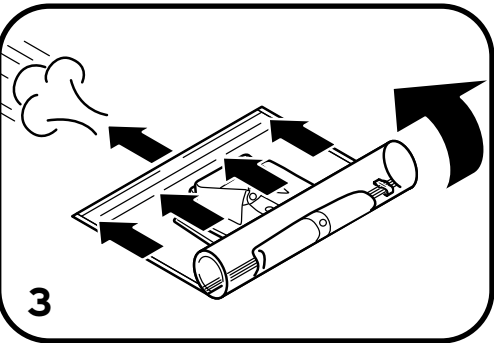
- Uchovávat mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!
- Neskladovat v blízkosti ostrých nebo horkých předmětů.
- V pytlí neskladovat vlhké, mokré ani ostré předměty či potraviny.
- Tlakový uzávěr otevíráť vždy opatrně. Zavírací klips uchovávat pokud možno připevněný na pytlí.
- V pytlí není možné vytvořit trvalé vakuum, protože odvzdušňovací otvory není možné hermeticky uzavřít. Po nějaké době do pytle opět vnikne vzduch.

sl Varnostni napotki

- Vrečo hranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve!
- Ne nameščajte je v bližini ostrih ali vročih predmetov.
- V vreči ne shranjujte vlažnih, mokrih ali ostrih predmetov, ali živil.
- Pritisno zapiralo vedno odprite previdno. Po možnosti zaponko zapirala hranite na vreči.
- V vreči se ne more ustvariti trajen vakuum, saj se prezračevalne odprtine ne dajo zapreti nepropustno. Ščasoma v vrečo znova prodre zrak.

da Sikkerhedsoplysninger

- Opbevares uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning!
- Må ikke opbevares i nærheden af meget varme genstande eller genstande med skarpe kanter.
- Opbevar ingen fugtige, våde eller skarpe genstande eller levnedsmidler i posen.
- Vær altid forsigtig, når du åbner tryklåsen. Opbevar så vidt muligt låseklemmen på posen.
- Det er ikke muligt at skabe permanent vakuum i posen, da udluftningsåbningerne ikke kan lukkes hermetisk. Efter et stykke tid trænger der igen luft ind i posen.



- en

Slowly roll up the bag from the side with the zip slider, so that the air is pushed out of the ventilation openings on the other end of the bag. The first time you do this you will have to push hard against the air when rolling the bag, as the ventilation openings still have to open up too. After that, less force is required when rolling up the bag.
- fr

Enroulez le sac lentement en partant du côté de la fermeture à zip pour que l'air s'échappe progressivement par les aérations situées sur l'autre extrémité du sac. La première fois, vous devrez forcer pour enrouler le sac, car l'air, pour s'en échapper, devra vaincre la résistance des aérations qui ne sont pas encore ouvertes. La fois suivante, vous n'aurez pas à forcer autant.
- it

Arrotolare lentamente il sacchetto dal lato della chiusura a pressione, in modo tale che l'aria venga spinta fuori nell'altra estremità del sacchetto. La prima volta sarà necessario spingere con forza l'aria all'esterno del sacchetto in quanto le aperture di aerazione dovranno ancora aprirsi. La volta successiva sarà necessaria meno spinta.
- cs

Pytel smotávejte pomalu od strany s tlakovým uzávěrem tak, abyste vytlačovali vzduch ven odvzdušňovacími otvory na druhém konci pytle. Napoprvé musíte vzduch v pytlí vytlačovat silou, protože otvory na odvzdušnění se teprve musí otevřít. Při opakovaném použití bude k srolování už zapotřebí menší síla.
- pl

Powoli zwinąć worek zaczynając od strony, na której znajduje się zamknięcie strunowe. Poprzez wywierany w ten sposób nacisk powietrze będzie wydostawać się przez otwory wentylacyjne po przeciwnej stronie worka. Zwijając worek po raz pierwszy należy mocno naciskać, aby powietrze wydostało się z worka, ponieważ otwory wentylacyjne muszą dopiero się otworzyć. Następnym razem nie będzie już konieczne użycie siły podczas zwijania.
- sk

Vrecko pomaly rolujte od strany s tlakovým uzáverom tak, aby ste vytlačili vzduch cez otvory na vypustenie vzduchu na druhom konci vrecka. Prvýkrát musíte pri rolovaní na vzduch vo vrecu zatlačiť so silou, pretože otvory na vypustenie vzduchu sa musia najskôr otvoriť. Pri ďalšom raze už nie je potrebná taká sila pri rolovaní.
- sl

Vrečo počasi s strani pritisnega zapirala zvijte, tako da iztisne zrak skozi prezračevalne odprtine na drugem koncu vreče. Ko to počnete prvič, morate vrečo močno zviti v smeri zraka, saj se morajo prezračevalne odprtine šele odpreti. Naslednjič je pri zvijanju potrebne manj moči.
- hu

Lassan tekerje fel a tasakot a simítózáras vége felől úgy, hogy a tasak másik végén található levegőnyílásokon kinyomja a levegőt. Az első alkalommal erősen, a tasakban található levegő ellenében kell feltekernie a terméket, mivel a levegőnyílásoknak még ki kell nyílniuk. A következő alkalommal már kevesebb erőre lesz szüksége a felcsavaráshoz.
- tr

Saklama torbasını yavaş şekilde vakum kilidi tarafından hareketle yuvarlayın; bu şekilde hava, havalandırma deliklerinden torbanın diğer ucuna baskılanır. Havalandırma delikle-rinin ilk kullanımda açılması gerektiği için, güçlü şekilde torbanın içersinde bulunan havaya karşı yuvarlamalısınız. Bir sonraki yuvarlamada daha az güç gerekecektir.
- da

Start i den side, hvor tryklåsen sidder, og rul langsomt posen sammen, så luften trykkes ud af udluftningsåbningerne i den anden ende af posen. Den første gang skal du bruge en del kraft for at trykke luften ud af posen, fordi udluftningsåbningerne først skal åbnes. Næste gang har man ikke brug for så meget kraft til at rulle posen sammen.
- sv

Rulla ihop påsen långsamt från den sida där tryckförslutningen sitter, så att luften pressas ut genom lufthålen i andra ändan av påsen. Första gången måste du pressa till påsen ordentligt för att få ut luften eftersom lufthålen måste öppnas först. Nästa gång kommer det att gå lättare när du ska rulla ihop påsen.

fr Consignes de sécurité

- Conserver hors de portée des enfants. Il y a risque d'étouffement!
- Ne pas ranger le sac près d'objets chauds, coupants ou pointus.
- Ne pas ranger d'objets humides, mouillés, coupants ou pointus ou d'aliments dans le sac.
- Toujours ouvrir la fermeture à zip avec précaution. Conserver le clip de fermeture de préférence près du sac.
- Le sac n'est pas conçu pour rester sous vide en permanence car ses aérations ne sont pas scel-lables hermétiquement. Après un certain temps, l'air pénètre donc à nouveau à l'intérieur du sac.

pl Wskazówki bezpieczeństwa

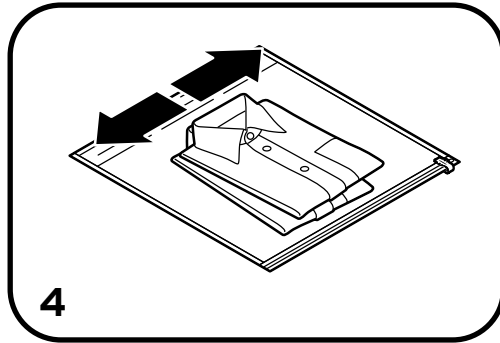
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Nie przechowywać worka w pobliżu ostrych lub gorących przedmiotów.
- Nie przechowywać w worku wilgotnych, mokrych ani ostrych przedmiotów bądź produktów żywnościowych.
- Zawsze ostrożnie otwierać zamknięcie strunowe. Klips do zamykania najlepiej przechowywać razem z workiem.
- Próżnia wytworzona w worku próżniowym nie jest trwała, ponieważ otwory wentylacyjne nie są zamykane hermetycznie. Po pewnym czasie worek napełnia się ponownie powietrzem.

hu Biztonsági előírások

- Ne engedje, hogy a termék gyermekek kezébe kerüljön. Fulladásveszély áll fenn!
- Ne tárolja a terméket éles szélű vagy forró tárgyak közelében.
- Ne tároljon a tasakban nedves, vizes vagy éles szélű tárgyakat vagy élelmiszereket.
- A simítózárat mindig óvatosan nyissa fel. A szorítókapcsot lehetőség szerint a tasakon tárolja.
- A tasakban nem képződik állandó vákuum, mivel a légnyílások nem záródnak hermetikusan. Egy idő elteltével újra levegő kerül a tasakba.

sv Säkerhetsanvisningar

- Förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning!
- Får inte förvaras i närheten av vassa eller heta föremål.
- Påsen får inte användas för förvaring av fuktiga, våta eller vassa föremål eller livsmedel.
- Öppna alltid tryckförslutningen försiktigt. Låt låsklipset helst sitta kvar på påsen så att det inte kommer bort.
- Det går inte att åstadkomma permanent vakuum i påsen eftersom lufthålen inte kan tillslutas hermetiskt. Efter tag kommer det in luft i påsen igen.



- de

Entlüftungsöffnungen mit den Händen mehrmals glattstreichen, um sie zu verschließen. Nun können Sie den Aufbewahrungsbeutel platzsparend verstauen.
- en

Smooth down the ventilation openings with your hands several times to seal them. The bag is now ready for space-saving storage.

- fr

Passez doucement vos mains plusieurs fois sur les aérations pour les refermer. Vous pouvez maintenant ranger le sac en économisant de la place.
- it

Passare più volte le mani sulle aperture di aerazione, così da chiuderle. Sarà ora possibile riporre il sacchetto con gli indumenti - occupando uno spazio ridotto.
- cs

Odvzdušňovací otvory vyhlad'te několikrát rukama a tím je zavřete. Nyní můžete úložný pytel úsporně uložit.
- pl

Kilkakrotnie wygładzić dłońmi otwory wentylacyjne w celu ich zamknięcia. Następnie można schować worek i przechowywać w nim przedmioty w sposób zapewniający oszczędność miejsca.
- sk

Prechádzajte plochou dlane viackrát po otvoroch na vypustenie vzduchu, aby ste ich vyh-ladili a uzavreli. Teraz môžete vrecko odložiť a ušetriť tak úložný priestor.
- sl

Prezračevalne odprtine z rokami večkrat pogladite, da jih zaprete. Sedaj lahko vrečo za shranjevanje prostorsko varčno shranite.
- hu

A lezáráshoz többször is simítsa le a levegőnyílásokat a kezével. Most helytakarékosan elpakolhatja a tárolótasakot.
- tr

Kapatmak için havalandırma deliklerini ellerinizle defalarca düzeltin. Şimdi saklama torbasını yerden tasarruf sağlayacak şekilde saklayabilirsiniz.
- da

Glat udluftningsåbningerne ud med hænderne flere gange for at lukke dem. Nu egner opbevaringsposen sig til pladsbesparende opbevaring.
- sv

Släta till lufthålen med händerna några gånger så att de tillsluts. Nu kan du lägga in den utrymmessnåla förvaringspåsen i klädsåpet.